

В НОМЕРЕ:



РЕДАКЦИОННАЯ СТАТЬЯ

1. Италия и Россия - стратегические партнеры на мировой арене

АНАЛИТИКА

3. Россия и Италия: торговля, экономика и инвестиции в 2008

РЫНКИ И ТЕНДЕНЦИИ

6. Итальянский рынок керамики

НОВОСТИ ИЗ ИТАЛИИ

8. Италия и России обсуждают влияние кризиса на совместные проекты

ФИНАНСОВЫЕ РЫНКИ

12. Перспектива курса рубля 2009-2010

НОВОСТИ БАНКОВ

15. КМБ Банк начал выпуск кредитных карт Visa

ИТАЛИЯ В РОССИИ

17. Новости о сотрудничестве с Италией из регионов России

БИЗНЕС ЦЕНТР

27. Инвестиции, финансовое партнерство и коммерческие предложения

КАЛЕНДАРЬ ВЫСТАВОК

39. Международные выставки в Италии в 2009 году

## Италия и Россия - стратегические партнеры в Европе и на мировой арене

Италия поддерживает интеграцию России в главные международные структуры—Итальянское Правительство выступает за расширение прямого диалога между российским и итальянским бизнесом—Итальянский Премьер-министр, Сильвио Берлускони, прибывает в Россию во главе крупнейшей делегации, в которую входят руководители более чем 800 предприятий, фирм и банков.

### *Дорогие читатели!*

Мы очень рады видеть Вас на нашем новом Интернет-сайте «Итальянский деловой вестник» ([www.italecon24.ru](http://www.italecon24.ru)), посвященном замечательной стране - Италии.

Россию и Италию связывает многое: история, культура и искусство, торговля и экономика. Некоторые драматические события прошлого не смогли повлиять на дружбу и большую взаимную симпатию, которые связывают наши народы на протяжении веков. Сегодня Италия является одним из основных политических и экономических партнеров России не только в Европе, но и во всем мире. При некоторых различиях, у наших двух стран много общих подходов к решению важнейших международных проблем. Италия нередко расходится во мнениях с другими европейскими странами, становясь на сторону России. Как это было, например, в тяжелые дни вооруженного

столкновения между Россией и Грузией. Также премьер-министр Италии Сильвио Берлускони неоднократно заявлял, что Европа и Россия должны как можно скорее отменить визовый режим, что будет способствовать не только росту экономического и культурного обмена, но и созданию новой атмосферы взаимного доверия в Европе. Италия поддерживает справедливую интеграцию России в различные международные структуры, что должно помочь быстрее преодолеть текущие экономические и финансовые



Премьер-министр Италии Сильвио Берлускони (слева) и Президент России Дмитрий Медведев

трудности. Недавно состоялась церемония торжественной передачи Московскому Патриархату собора Святого Угодника Николая в итальянском городе Бари.

По мере сил и возможностей итальянские предприятия, от самых крупных до самых маленьких, стараются укреплять торговые связи с российскими партнерами, налаживают свои производства в России, поставляют на российский рынок множество высококачественных товаров: бытовую технику, одежду, обувь, продукты питания. На тысячах российских предприятий работают итальянские станки. Недаром многие производители стремятся подчеркнуть, что их продукция сделана на «высокотехнологичном итальянском оборудовании».

Сейчас Италия является вторым - после Германии - европейским экономическим и торговым партнером России. «Мы хотим во всем стать первыми», заявил Берлускони, который 6 апреля прибудет в Россию в сопровождении самой крупной бизнес-делегации, состоящей из руководителей более чем 800 итальянских предприятий, заводов,

фирм и банков, которые кроме Москвы посетят также Екатеринбург и Краснодар. Это очень важно для установления прямых связей между итальянскими и российскими предприятиями.




Способствовать развитию прямого диалога между итальянским и российским бизнесом является главной задачей, которую ставит перед собой новое Интернет-издание «Итальянский деловой вестник», совместный проект Банка Интеза и КМБ Банка, входящих в крупнейшую европейскую банковскую группу Интеза Санпаоло, на страницах которого мы планируем рассказывать о том, как вести дела в Италии. Надеемся, что внимание посетителей сайта привлекут объявления от итальянских фирм, которые хотят найти партнеров в России, а аналитические материалы, подготовленные ведущими итальянскими и российскими экономистами и финансистами помогут принять верные решения в непростой экономической ситуации.

Мы всегда открыты для конструктивных предложений!

Редакционная Коллегия

От Редакции

## WWW.KMB.RU

ЧАСТНЫМ КЛИЕНТАМ	БИЗНЕСУ
<div style="text-align: center;">  </div> <p><b>МЫ РАДЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ВАМ УДОБНЫЕ И ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ ИПОТЕКА</li> <li>→ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ КРЕДИТ</li> <li>→ ВКЛАДЫ</li> <li>→ БАНКОВСКИЕ КАРТЫ</li> <li>→ ТЕКУЩИЙ СЧЕТ</li> <li>→ СТРАХОВАНИЕ</li> <li>→ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ БАНКОВСКИЙ СЕЙФ</li> </ul> 	<div style="text-align: center;">  </div> <p><b>МЫ РАДЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ВАМ УДОБНЫЕ И ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ РАСЧЕТНЫЙ СЧЕТ</li> <li>→ КРЕДИТОВАНИЕ</li> <li>→ ЛИЗИНГ</li> <li>→ ОВЕРДРАФТ</li> <li>→ ЭЛЕКТРОННЫЙ БАНК</li> <li>→ ДЕПОЗИТЫ</li> <li>→ АККРЕДИТИВЫ И ГАРАНТИИ</li> <li>→ ЗАРПЛАТНЫЙ ПРОЕКТ</li> </ul> 
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Индивидуальный банковский сейф</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Вклад "Свобода выбора". Быстрое воплощение Ваших решений</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Вклад «Лестница успеха». Повышение процентной ставки – каждые 3 месяца.</p> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Распродажа</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Новый офис в Уфе</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Экспресс-Автолизинг — без финансового анализа</p> </div> </div>

# Россия и Италия: торговля, экономика и инвестиции в 2008

По сравнению с предыдущем годом товарооборот между нашими странами в 2008 г. вырос на 46,7% и составил 52,9 млрд. долларов - Российский экспорт имеет топливно-сырьевую направленность – 88,1% всего экспорта приходится на топливо и сырье.

## Товарооборот

Италия является одним из основных торгово-экономических партнеров России, занимая в ее внешнеторговом обороте 4 место после Германии, Нидерландов и Китая. По сравнению с предыдущим годом товарооборот между нашими странами в 2008 г. вырос на 46,7% и составил 52,9 млрд. долл., при этом российский экспорт возрос на 52,3% до 41,9 млрд. долл., а импорт - на 28,8% до 11 млрд. долл.

По данным ФТС, основные показатели товарооборота между Россией и Италией за 2003-2008 г.г. характеризуются устойчивым ростом. Рост экспорта в 2008 г. достигался, в основном, за счет роста поставок в Италию металлов и изделий из них (+265,6% по сравнению с аналогичным периодом 2007 г.), химической продукции и каучука (+167,4%), энергоносителей (+167,5), машин, оборудования и транспортных средств (+135,7%). Рост импорта обеспечивался за счет увеличения поставок минеральных продуктов (+172,0%), химической продукции и каучука (+149,9%),

металлов и изделий из них (+143,5%) кожевенного сырья, пушнины и изделий из них (+141,3%).

Российский экспорт имеет топливно-сырьевую направленность – 88,1% всего экспорта приходится на топливо и сырье, в том числе 65,3% приходилось на нефть сырую и нефтепродукты, 23,5% - на природный газ. Второй по значимости группой являются металлы и изделия из них, их доля в экспорте - 8,4%.

В импорте преобладают машины, оборудование и транспортные средства – 52,1%, химическая продукция – 14,7%, текстиль, текстильные изделия и обувь – 7,3%, продовольственные товары и сельскохозяйственное сырье – 7%, металлы и изделия из них - 7%.

## Инвестиционное сотрудничество

По данным Росстата Италия пока не входит в список крупнейших инвесторов в российскую экономику (24 место в 2006 г., 19 место в 2007 г.), но сотрудничество развивается динамично.

Итальянские инвестиции, поступившие в российскую экономику,

Товарооборот России с Италией в 2003-2008 гг. ( в млрд. долл. США)

	2003г.	2004г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2008/ 2007
Товарооборот	10,9	15,2	23,5	30,8	36,0	52,9	46,7%
Экспорт	8,5	12,0	19,0	25,1	27,5	41,9	52,3%
Импорт	2,4	3,2	4,5	5,7	8,5	11,0	28,8%
Сальдо	+6,1	+8,8	+14,5	+19,4	+19,0	+30,9	

Источник: Министерство Экономического развития РФ



ФИАТ «Линеа»

характеризуются средним ростом.

По данным Росстата, сумма итальянских накопленных инвестиций в российскую экономику на 1

июля 2008 г. составила 1,12 млрд. долл., в том числе прямых – 863 млн. долларовой

Данные российской и итальянской статистики по инвестициям значительно различаются: по данным итальянской статистики объем итальянских инвестиций, накопленных в России, превысил 10 млрд. долл. США. По данным Итальянского института экономических, политических и социальных исследований (ЭУРИСПЕС) объем портфельных итальянских инвестиций в 2007 году только по линии двух итальянских концернов «ЭНИ» и «ЭНЕЛ» составил более 5,4 млрд. евро.

Крупнейшими итальянскими инвесторами в России являются такие итальянские компании, как «ФИАТ» (автомобилестроение), «Индезит» (бытовая техника), «Текнимонт» (химическое производство), «Марацци» (строительная керамика), «Ферреро» (кондитерские изделия), «Федерленьо Арредо» (мебельная промышленность).

### «ФИАТ» (автомобилестроение)

В апреле 2007 г на Заволжском моторном заводе «ФИАТ» и ОАО

«Соллерс» (бывшее «Северсталь-Авто») начали производство многофункционального грузопассажирского универсала «ФИАТ Добло» В 2008 г. начато производство новейшей модели «ФИАТ» - «Линеа». Мощность линии составляет 25 тыс. автомобилей в год. В мае 2008 г. «Соллерс» и «ФИАТ» закончили строительство в особой экономической зоне в «Алабуга» (Татарстан) завода по выпуску 75 тыс. в год легких грузовиков «Фиат Дукато».

В конце 2006 г. «Соллерс» и компания «ФИАТ Пауэртрейн Текнолоджис» подписали меморандум о намерениях создать СП по производству дизельных двигателей. Этими двигателями предполагается оснащать грузовики «ФИАТ Дукато» и внедорожники «УАЗ Пэтриот». К 2011 году при выходе на проектную мощность производства выпуск двигателей составит 90 тыс. в год.

### «Индезит» («Мерлони») (электробытовая техника)

Общий объем инвестиций компании в производство холодильников и стиральных машин в Липецкой области к настоящему времени составил около 280 млн. долл. На территории области действуют два завода по производству холодильников и стиральных машин. Осенью 2005 г. открыт построенный итальянцами центр логистики, разместившийся на 54 тыс. кв. м. В 2009-2011 гг. компания планирует инвестировать еще 45 млн. евро в

Инвестиции Италии в Россию ( в млн. долл. США)

	2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.
Поступило	145,8	249,5	254,6	243,4	486,3
Из них:					
Прямые	62,9	108,5	122,6	114,0	115,7
Портфельные	0	0	0	0	0
Прочие	82,9	141,0	132,0	129,4	370,6

Источник: Министерство Экономического развития РФ

развитие производства и логистического центра.

27 февраля 2008 г. в соответствии с соглашением, подписанным в 2006 г. итальянской компанией «Мерлони Проджетти» (входит в группу компаний «Мерлони»), Внешэкономбанком и российской компанией «Литинтерн Консалтинг», на базе Орского механического завода (Оренбургская область) состоялось открытие производства по изготовлению бытовых холодильников.

На модернизированном производстве под маркой «Орск» ежегодно будет выпускаться 240 тысяч новых моделей холодильной техники. Помимо завода холодильников, на площадке предприятия ведется строительство завода кухонных плит, завода по выпуску мотор-компрессоров для бытовых холодильников, создание производства точного чугунного литья и стальных баллонов высокого и сверхвысокого давления различной емкости. Общая сумма инвестиций по всем направлениям составит 140 млн. евро.

В настоящее время компания «Мерлони Проджетти» работает в России над реализацией еще двух проектов - строительство в Рязани завода по переработке автомобильных аккумуляторов стоимостью 15,8 млн. евро и строительство в Раменском районе предприятия по выпуску теплиц для цветоводства и овощеводства стоимостью 31 млн. евро.

### «Текнимонт» (нефтехимия)

Компания «Текнимонт» и ОАО «Нижекамскнефтехим» ведут совместное производство полипропилена и полиэтилена в Татарстане. В Башкортостане совместно с ОАО «Салаватнефтеоргсинтез» ведется производство полиэтилена высокой плотности. Общая сумма инвестиций в 2 проекта - около 450 млн. долл. «Текнимонт», «Инвеститоре

Интернационале» и «Евробой» заключили соглашение о создании ЗАО «Елабужский завод ориентированного полистирола» и организации производства полипропиленовой упаковочной тары. Технологическая линия производительностью 15 тыс. тонн в год установлена на территории промышленной площадки «Алабуга» (г. Елабуга, республика Татарстан), входящую в Нижнекамский промышленный округ. Общий объем инвестиций в проект составил более 15,5 млн. долларов.

### «Марацци» (строительная керамика)

Компания «Марацци Групп» (крупнейший мировой производитель строительной керамики) в 2006 г. ввела в строй новый завод в Московской области. В строительство было инвестировано 73 млн. евро.

В конце 2006 г. между «Марацци Групп» и администрацией Орловской области подписан протокол о намерениях по дальнейшему развитию производства керамической плитки на предприятии «Велор» (30% от российского рынка керамической



Керама Марацци



Продукция Ферреро очень популярна в России

плитки), принадлежащем итальянской компании. На данный момент объем инвестиций составил порядка 36 млн. евро. В 2009-2011 гг. компания планирует инвестировать еще 108 млн. евро, в том числе 28 млн. евро в создание коммерческой сети.

### «Ферреро» (кондитерские изделия)

Компания «Ферреро», один из лидеров мирового рынка кондитерских изделий, ведет строительство завода во Владимирской области стоимостью 200 млн. евро. Компания планирует построить комплекс общей площадью 90 тыс. кв. метров до конца 2009 г. Мощности нового производства составят 25 тыс. тонн кондитерских изделий в год.

### «Федерленьо Арредо» (мебельная промышленность)

Ассоциация мебельной промышленности Италии «Федерленьо Арредо» приступила к реализации проекта строительства под г. Абинском (Краснодарский край) завода по производству материалов из мелкодисперсной фракции (МДФ) стоимостью 120 млн. евро. Панели из МДФ (на основе дерева) используются для изготовления фасадов для кухонь.

### Российские инвестиции в Италию

В последнее время крупные российские компании стали проявлять активный интерес к инвестициям в итальянскую экономику: крупнейшим событием в инвестиционной сфере стала покупка 23 июня 2008 г. компанией «Лукойл» 49% акций нефтеперерабатывающего завода компании «ЭРГ» в г. Приоло за

1,347 млрд. евро. Благодаря этой сделке «Лукойл» получает прямой доступ к европейскому рынку и центру Средиземноморья.

«Северсталь» в 2005 г. выкупила контрольный пакет акций (62%) металлургической группы «Луккини» за 430 млн. евро. В мае 2007 г. «Северсталь» довела свою долю до 79,8% акций.

«Евразгрупп» выкупила контрольный пакет акций металлургического комбината «Палини и Бертоли» за 61 млн. евро.

В конце 2006 г. «Русский Алюминий» приобрел 56% акций итальянского завода «ЕурАллюмина». Сумма сделки составила около 200 млн. долл. США.

АФК «Система» приобрела за 100 млн. евро активы итальянского холдинга «ФИНМЕК», специализирующегося на сборке электроники.

В начале 2007 г. российская фирма «Ренова» зарегистрировала в Швейцарии компанию «Авелар Энерджи» (производство и продажа энергии из возобновляемых источников) и завершила сделку по покупке итальянского энерготрейдера «Энерджетик Сорс». В течение 5 лет «Ренова» намерена вложить 1 млрд. долл. в производство ветряной, солнечной и биоэнергии. В январе 2009 г. было осуществлено подключение к энергосети первой пары ветрогенераторов в энергопарке в провинции Тоскана.

### Доклад Министерства экономического развития и торговли РФ



## Коммерческие предложения

### Консультанты

АРТИ (ARTI), итальянско-словацкая консультационная фирма с обширными связями в Италии, Канаде, Южной Африке и Европе готова представлять Ваши интересы в вопросах торговли и производства.

**Контакты:**

**Инженер Хелена Джентилеова**

**Тел: +42 (1) 905502.354**

### Станки для обработки листового металла

Фирма Сабилла (Sabila) является ведущим итальянским производителем машин и станков для обработки проката и листового металла.

**Контакты:**

**Тел: +39 (085) 4462.226**

**E-mail: [sabilait@tin.it](mailto:sabilait@tin.it)**

**Интернет: [www.sabila.it](http://www.sabila.it)**



### Оптовая продажа одежды

Фирма Мондиалсток (Mondialstock) продает крупные оптовые партии высококлассной одежды. Предлагаем также обувь и сумки. Расценки очень низкие.

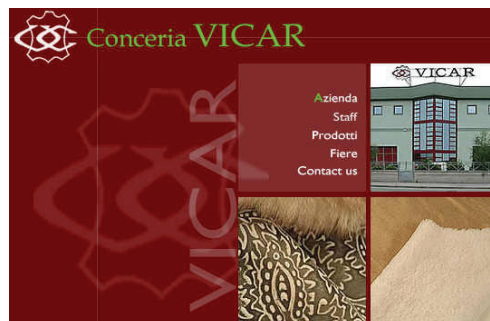
**Контакты:**

**Тел: +39 (388) 7974.540**

**E-mail: [cosimostef@yahoo.it](mailto:cosimostef@yahoo.it)**

### Фабрика обуви «под ключ»

Более 30 лет фирма Викар (Vicar) проектирует и строит фабрики по обработке кожи и производству высококачественной обуви. Заказав у нас фабрику «под ключ», Вы получите



самое современное производство! Мы уже построили много производств в Тунисе, Румынии, Индии, Иране, Египте. Мы очень заинтересованы в сотрудничестве с российскими партнерами!

**Контакты:**

**E-mail: [info@vicarsrl.it](mailto:info@vicarsrl.it)**

**Интернет: [www.vicarsrl.it](http://www.vicarsrl.it)**

### Недвижимость в Италии

Héra Life Style - марка итальянского холдинга, в который входят несколько строительных компаний и риэлтерское агентство. Предлагаем наши строительные проекты в красивейших уголках Италии: на море в Лигурии, в горнолыжной долине Аоста, на озерах Гарда. Наше риэлтерское агентство подберет лучшие варианты по Вашему запросу: от квартиры в Милане до старинной виллы в Тоскане, от отеля на берегу моря до склада или офиса. Большой выбор строительно-инвестиционных проектов.

**Контакты:**

**Тел: +39 (035) 330.302**

**Факс: +39 (035) 315.160**

**E-mail: [info@heraimmobili.com](mailto:info@heraimmobili.com)**

**Интернет: [www.heraimmobili.com](http://www.heraimmobili.com)**

### Оборудование для производства сыров

Фирма Комат (Comat) предлагает оборудование по доступным ценам

для производства качественной моцареллы фигурных форм и моцареллы для пиццы (круглой).

**Контакты:**

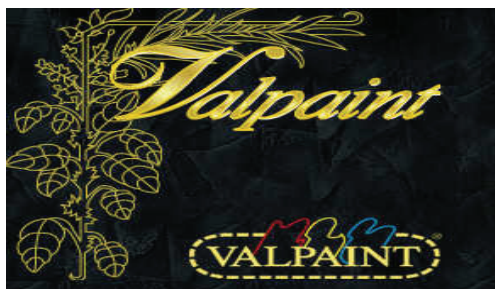
**Тел: +39 (339) 8767.838**

### Двери для промышленных холодильников

Крупное предприятие Севенфриго (Sevenfrigo), производитель дверей для промышленной холодильной техники, предлагает широкий ассортимент продукции: теплоизоляционные раздвижные и распашные двери для холодильных камер, раздвижные двери с электроприводом, маятниковые двери, двери общего назначения, полосовые пластиковые ПВХ завесы, а так же холодильные камеры.

**Контакты:**

**E-mail: sevenfrigo@mail.ru**



### Строительные декоративные материалы

Завод Вальпейнт (Valpaint) 20 лет является лидером среди итальянских заводов по производству декоративных материалов для строительства. Мы производим как обычные краски, так и материалы для профессионального нанесения, с помощью которых можно создать разные цветовые, фактурные сочетания, придающие покрытию эффекты старины или современного стиля в оформлении помещений

**Контакты:**

**Тел: +39 (071) 906.383**

**Факс: +39 (071) 906.384**

**E-mail: export@valpaint.it**

**Интернет: www.valpaint.it**

### Вино и макаронные изделия

Торговая фирма Италия Олл Сервисес (Italia All Services) из Милана предлагает качественное вино различных сортов, макаронные изделия оптовыми партиями из Италии (от производителя), цены «сток».

**Контакты:**

**Телефон: +39 (02) 36567.561**

**Факс: +39 (02) 99980.298**

**E-mail: info@italiaallservices.it**

**Интернет: <http://www.italiaallservices.it>**

### Двери

Фирма Узай Текно (Usai Tecno) из города Бари, производитель входных бронированных дверей, ищет партнеров в России и странах СНГ. Двери отличаются своей практичностью, изысканностью и надежностью. Изготовлены из материалов высокого качества и с соблюдением передовых технологий: они полностью водонепроницаемы, способны выдерживать большие перепады температуры и влажности (от -30° до +80°C).

**Контакты:**

**Тел: +39 (080) 5745.206**

**Факс: +39 (080) 5370.694**

**Интернет: [www.usaitecno.com](http://www.usaitecno.com)**

**Notiziario del business  
italiano in Russia**



**Edizione speciale  
pubblicitaria preparata  
in occasione della  
missione in Russia di  
ICE/ABI/CONFINDUSTRIA  
Aprile 2009**



**Per informazioni:  
[www.italecon24.ru](http://www.italecon24.ru)**